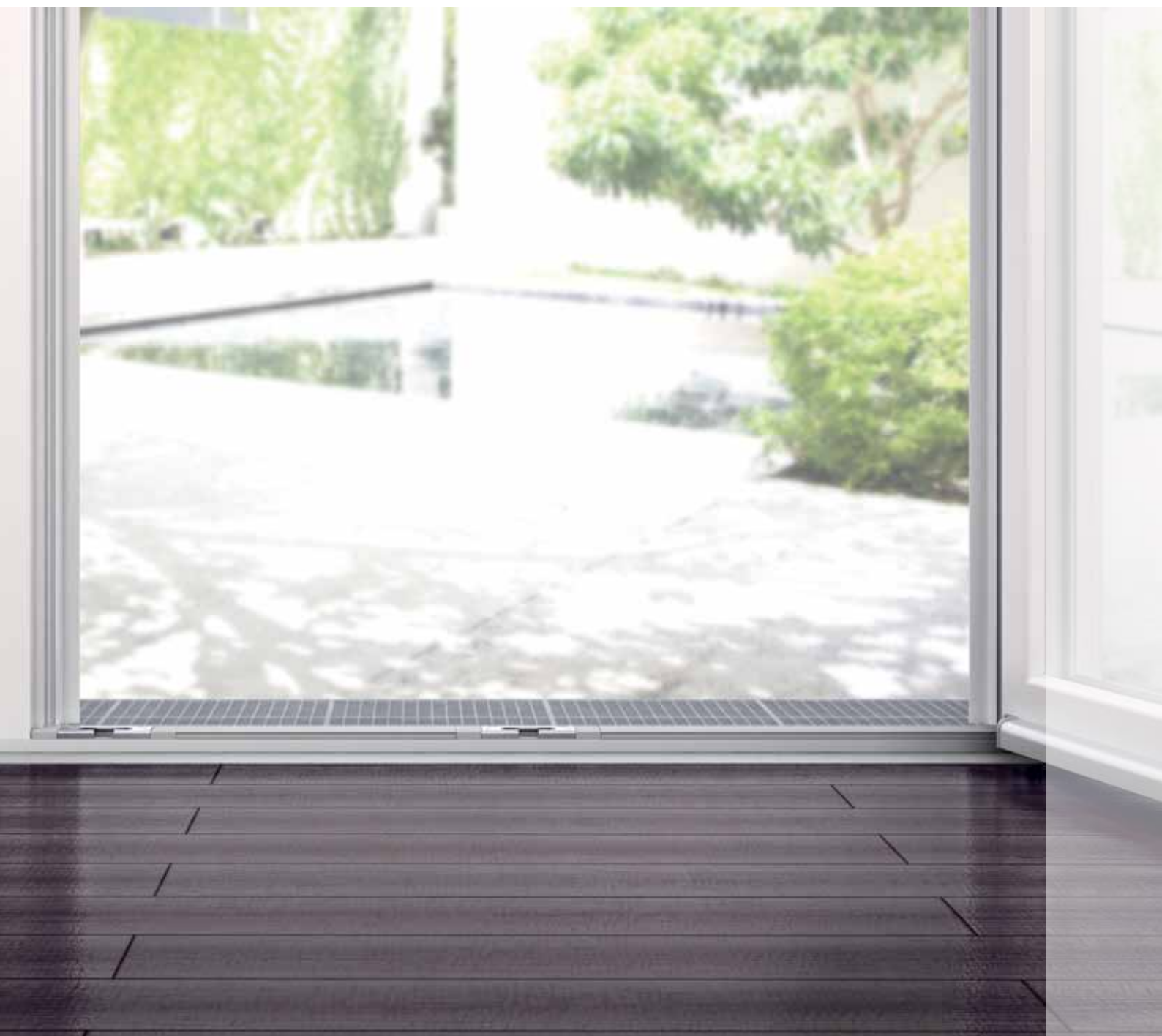


## **Roto Eifel**

system niskich progów do zawsze szczelnych drzwi

Instrukcja frezowania i montażu ościeżnicy  
do kształtu progów





## System niskich progów do zawsze szczelnych drzwi

Instrukcja frezowania ościeżnicy do kształtu progów i montażu z progami



### 1. Progi Roto Eifel TB

Niskie progi do drzwi wejściowych i balkonowych otwieranych do wewnątrz

Progi Roto Eifel TB przeznaczone są do drzwi wejściowych oraz drzwi balkonowych z drewna i PCV, zarówno do nowego budownictwa jak i do renowacji. Przegroda termiczna profilu progów pozwala uzyskać znacznie lepszy przebieg izoterm na połączeniu progów, co zmniejsza ryzyko skraplania się pary wodnej i zawilgocenia od wewnątrz. Włączenie progów drzwi wejściowych do całościowego „systemu drzwiowego” wyraźnie poprawia energooszczędność.

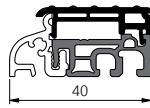


- Przegroda termiczna na bazie tworzyw sztucznych wysokoudarowych i odpornych na działanie promieni UV
- dostosowane do budownictwa bez barier i spełniają wymogi normy DIN 18040 (DIN 18025) tj. wysokość progów do 20 mm
- osłona ryflowana antypoślizgowa
- dostępne w 15 wariantach głębokości zabudowy (40-140 mm)
- dostępne na rynku zaczepy wiodących producentów okuć obwiedniowych są dopasowane do progów Roto Eifel TB
- możliwość ukrycia wkrętów montażowych (dybli montażowych)
- szczelność na zacinający deszcz do 600 Pa
- certyfikowane przez ift-Rosenheim w elementach drzwiowych z uszczelnieniem progowym Texel

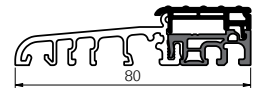


## Zestawienie progów

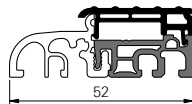
40 TB  
549288  
798515



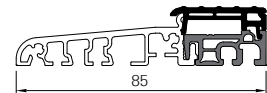
80 TB  
549051  
798893



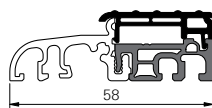
52 TB  
549289  
798885



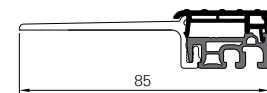
85 TB  
767923  
798906



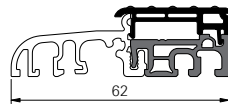
58 TB  
549290  
798521



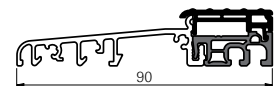
RS 85 TB  
631667



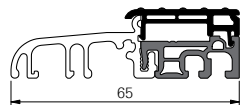
62 TB  
549291  
798524



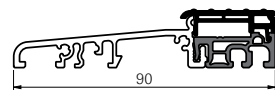
90 TB  
549293



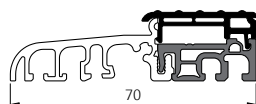
65 TB  
549292  
798877



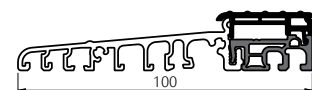
90 TB III  
549674  
798911



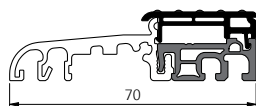
70 TB  
549049



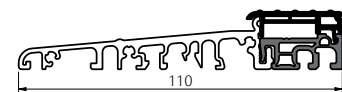
100 TB  
549294  
798913



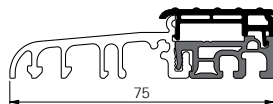
70 TB II  
549203  
798887



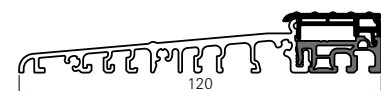
110 TB  
549295  
798936



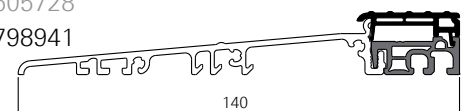
75 TB  
549050  
798890



120 TB  
549296  
798939











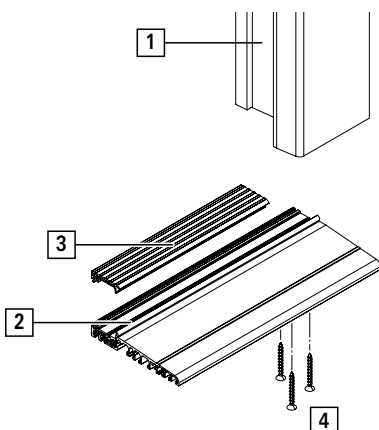
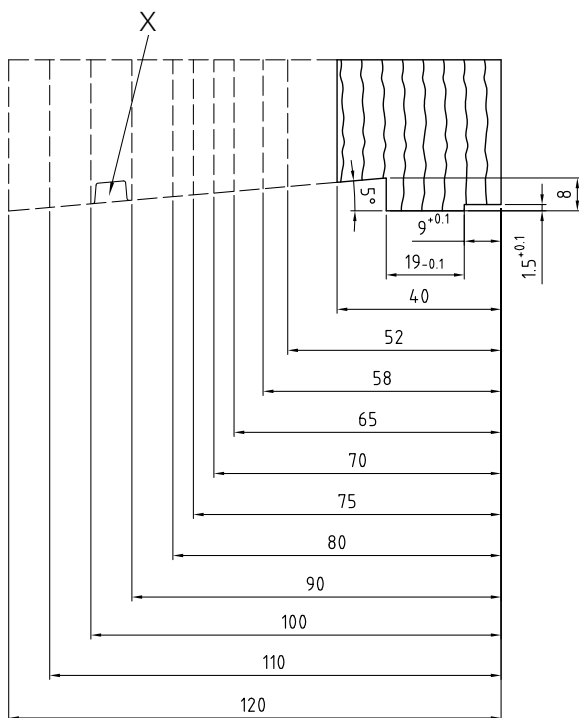
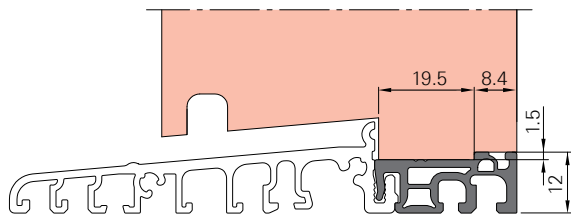
140 TB  
605728  
798941



549050 osłona w kolorze szarym  
798890 osłona w kolorze czarnym

## Lista progów z numerami SAP

								N <sup>o</sup>
Eifel 40 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	40 mm	20 mm	szary	6 m	549288
				40 mm	20 mm	czarny	6 m	798515
Eifel 52 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	52 mm	20 mm	szary	6 m	549289
				52 mm	20 mm	czarny	6 m	798885
Eifel 58 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	58 mm	20 mm	szary	6 m	549290
				58 mm	20 mm	czarny	6 m	798521
Eifel 62 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	62 mm	20 mm	szary	6 m	549291
				62 mm	20 mm	czarny	6 m	798524
Eifel 65 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	65 mm	20 mm	szary	6 m	549292
				65 mm	20 mm	czarny	6 m	798877
Eifel 70 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	70 mm	20 mm	szary	6 m	549049
Eifel 70 TB II	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	70 mm	20 mm	szary	6 m	549203
				70 mm	20 mm	czarny	6 m	798887
Eifel 75 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	75 mm	20 mm	szary	6 m	549050
				75 mm	20 mm	czarny	6 m	798890
Eifel 80 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	80 mm	20 mm	szary	6 m	549051
				80 mm	20 mm	czarny	6 m	798893
Eifel 85 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	85 mm	20 mm	szary	6 m	767923
				85 mm	20 mm	czarny	6 m	798906
Eifel RS 85 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	85 mm	20 mm	szary	6 m	631667
Eifel 90 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	90 mm	20 mm	szary	6 m	549293
Eifel 90 TB III	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	90 mm	20 mm	szary	6 m	549674
				90 mm	20 mm	czarny	6 m	798911
Eifel 100 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	100 mm	20 mm	szary	6 m	549294
				100 mm	20 mm	czarny	6 m	798913
Eifel 110 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	110 mm	20 mm	szary	6 m	549295
				110 mm	20 mm	czarny	6 m	798936
Eifel 120 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	120 mm	20 mm	szary	6 m	549296
				120 mm	20 mm	czarny	6 m	798939
Eifel 140 TB	do wewnątrz	ryflowany	6,00 m	140 mm	20 mm	szary	6 m	605728
				140 mm	20 mm	czarny	6 m	798941



## 2. Roto Eifel TB & Drewno

Przygotowanie ościeżnicy z drewna

1. Ościeżnicę należy dociąć na odpowiednią długość. Na początku wdrażania technologii frezowania zaleca się Wersja próbnego elementu w celu sprawdzenia wymiarów i ich porównania z rysunkami technologicznymi.
2. Wykonać frezowanie ościeżnicy do kształtu progów za pomocą odpowiednio dobranego frezu.



### UWAGA!

Między progiem a ościeżnicą pozostawić szczelinę oraz ościeżnicę podfrezować do kształtu okapnika X. Wykonać rowek odwadniający co najmniej o szerokości 7 mm i głębokości 5 mm!

3. Montaż progów Roto Eifel TB z ościeżnicą drewnianą.

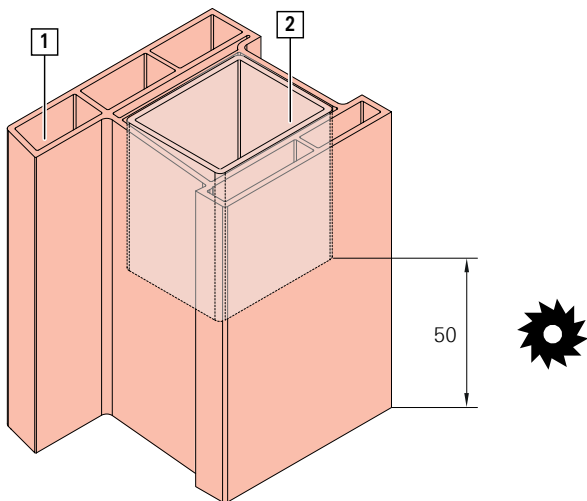
Rysunek poglądowy połączenia progów z ościeżnicą.

- 1 Ościeżnica z drewna
- 2 Próg z termiczną przekładką
- 3 Osłona progów
- 4 Wkręty mocujące



### WSKAZÓWKA!

Wkręty nie są dostarczane w komplecie z progami.



### 3. Roto Eifel TB & tworzywo sztuczne

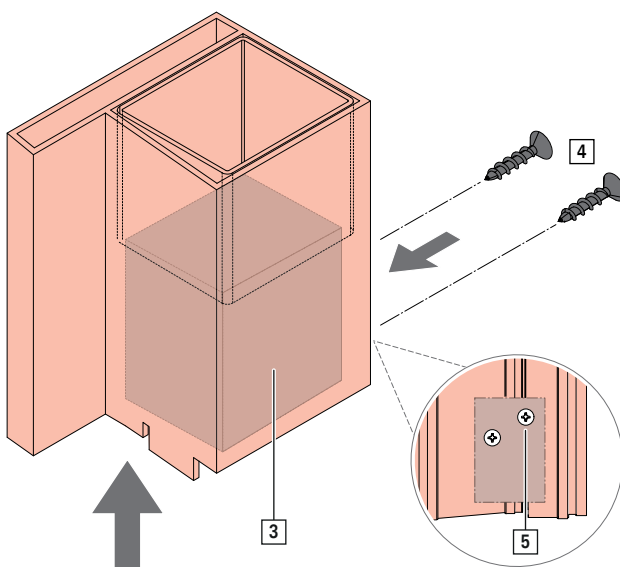
Przygotowanie profilu z tworzywa

1. Profile **1** należy dociąć na odpowiednią długość zgodnie z systemowymi zaleceniami producenta profili. Na początku wdrażania technologii frezowania zaleca się Wersja próbnego elementu, zmierzenie i potwierdzenie wymiarów, zgodnie z zaleceniami producenta profili.



#### WSKAZÓWKA!

Wzmocnienia stalowe **2** w miejscu frezowania należy skrócić o ok. 50 mm.



2. W profil przed przystąpieniem do frezowania należy włożyć i zamocować kość montażową **3** do profilu umożliwiającą pewne połączenie ościeżnicy z tworzywa sztucznego z progiem za pomocą wkrętów do okuć **4** (nie używać wkrętów samogwintujących). Kość montażową należy dobrać odpowiednio do kształtu profilu i kość musi całkowicie wypełniać komorę profilu.








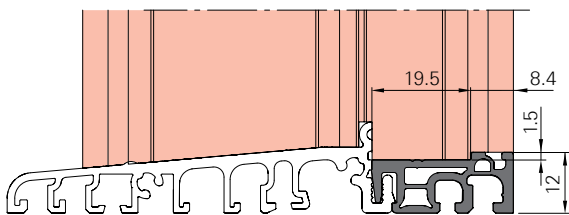
#### WSKAZÓWKA!

Przy wyborze odpowiedniej kości należy zwrócić uwagę, by komora profilu była całkowicie wypełniona, kość musi przylegać do profilu a długość wypełnienia profilu powinna wynosić przynajmniej 50 mm.

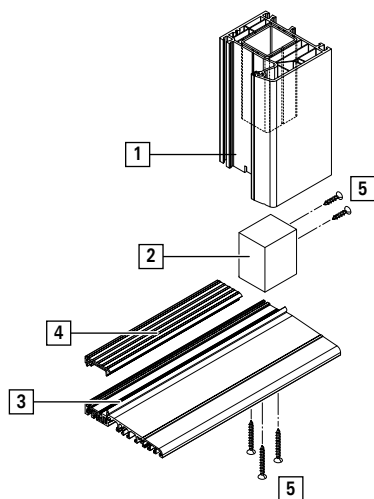
3. Pierwszy wkręt powinien znajdować się w odległości co najmniej 20 mm od zakończenia profilu (unikając w ten sposób kolizji z wkrętami mocującymi próg). Drugi wkręt **5** nie może znajdować się w tej samej osi, ale musi zostać przesunięty w bok w stosunku do pierwszego wkrętu.

## Lista kości montażowych

						N <sup>o</sup>
Kość montażowa V1	1,00 m	50 mm	30 mm	szary	1 m	816976
Kość montażowa V2	1,00 m	40 mm	40 mm	szary	1 m	816978
Kość montażowa V3	1,00 m	40 mm	30 mm	szary	1 m	816979
Kość montażowa V4	1,00 m	38 mm	30 mm	szary	1 m	816980
Kość montażowa V5	1,00 m	36 mm	36 mm	szary	1 m	816981
Kość montażowa V6	1,00 m	35 mm	21 mm	szary	1 m	816982
Kość montażowa V7	1,00 m	32 mm	28 mm	szary	1 m	816983
Kość montażowa V8	1,00 m	30 mm	30 mm	szary	1 m	816984
Kość montażowa V9	1,00 m	25 mm	30 mm	szary	1 m	816985
Kość montażowa V10	1,00 m	25 mm	40 mm	szary	1 m	816986
Kość montażowa V11	1,00 m	25 mm	50 mm	szary	1 m	816987



4. Wykonać frezowanie ościeżnicy do kształtu progów za pomocą odpowiednio dobranego frezu.



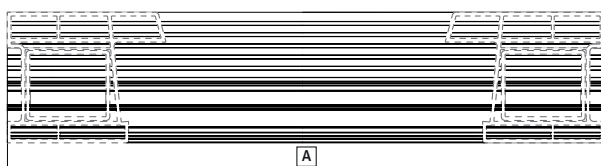
5. Montaż progów Roto Eifel TB do ościeżnicy z tworzywa.

Rysunek poglądowy połączenia progów z ościeżnicą

- 1 Ościeżnica z tworzywa
- 2 Kość montażowa
- 3 Próg z termiczną przekładką
- 4 Osłona progów
- 5 Wkręty mocujące

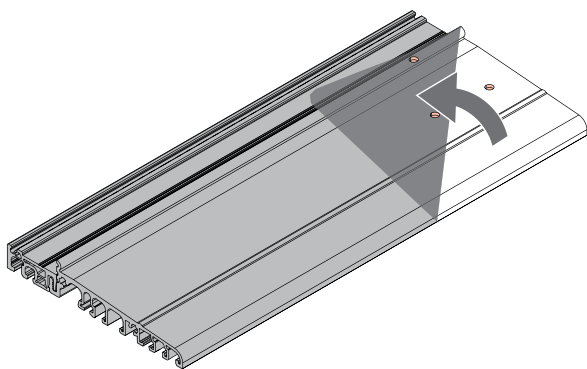
### WSKAZÓWKA!

Wkręty nie są dostarczane w komplecie z progami.



### 4. Przygotowanie progów

1. Próg należy dociąć na długość odpowiadającą zewnętrznym wymiarom ościeżnicy  $\square$ .



2. W progu w odpowiednich miejscach, wywiercić wiertłem 5 mm otwory pod wkręty mocujące. Stosuje się **jeden** otwór w PCV, **dwa** w aluminium. Zalecamy zastosowanie szablonu do wierceń.

#### **i WSKAZÓWKA!**

W przypadku tworzyw sztucznych odległość wkrętów w aluminium należy wyznaczyć tak, aby dwa punkty mocowania zawsze trafiały na kość montażową w celu zapewnienia stabilnego połączenia między progiem a profilem.

3. Ściągnąć folię ochronną w obszarze połączenia progu z profilem.

#### **5. Próg oczyścić odpowiednim środkiem czystości.**



#### **UWAGA!**

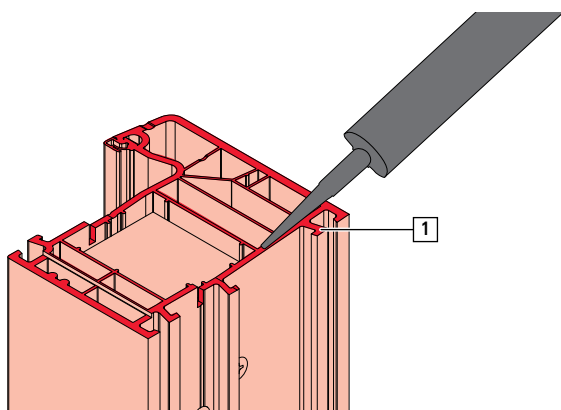
Zagrożenie uszkodzenia progu. Szkody materialne wskutek stosowania nieodpowiednich środków czystości!

- Do czyszczenia i pielęgnacji stosować tylko środki, które nie mają szkodliwego wpływu na zabezpieczenia antykorozyjne okuć oraz na uszczelki.
- Nie stosować agresywnych ani łatwopalnych płynów, środków czyszczących z zawartością kwasów lub polerujących.
- Stosować wyłącznie rozcieńczone środki czyszczące o neutralnym pH.

#### **6. Połączenie i uszczelnienie progu z ościeżnicą**

Niezbędne jest uszczelnienie połączenia między progiem a ościeżnicą i uniemożliwienie przenikania wody przez połączenie do muru.

Przykładowe sytuacje szczelnego połączenia progu z ościeżnicą.

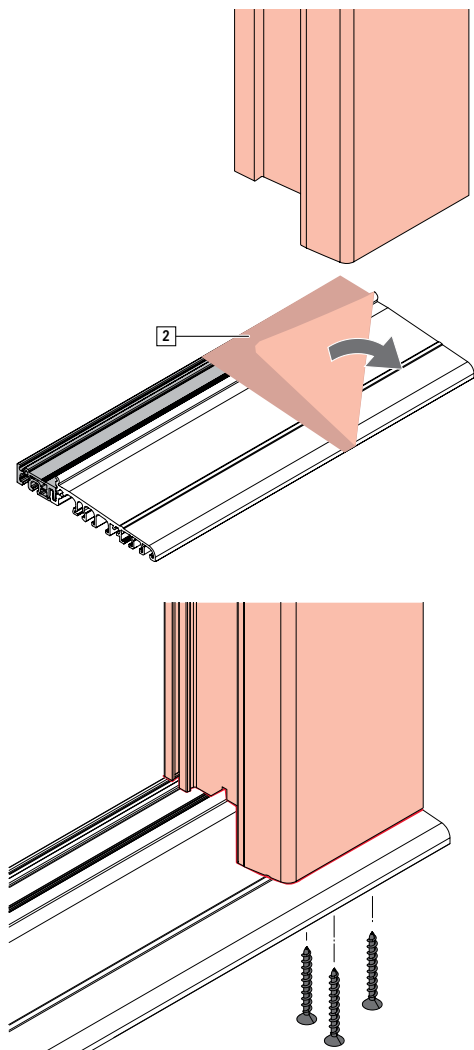


#### **i WSKAZÓWKA!**

Wybór metody uszczelnienia zależy od producenta i musi zostać dopasowana do procesu produkcyjnego w zakładzie.

- 1 Uszczelnienie za pomocą MS Polimeru  
Nanieść środek uszczelniający MS Polimer na cały obwód ościeżnicy.





### UWAGA!

Materiałów uszczelniających zawierających silikon nie należy używać do uszczelniania połączenia progu z ościeżnicą, ponieważ mogą po 3-5 latach stracić swoje właściwości uszczelniające.

2

Uszczelnienie za pomocą taśmy uszczelniającej. Taśmę uszczelniającą zgodnie z procesem produkcyjnym dociąć oraz przykleić pod całą powierzchnią ościeżnicy.

### 7. Montaż progu z ościeżnicą

Za pomocą 3 wkrętów mocujących połączyć próg z ościeżnicą.



### WSKAZÓWKA!

W razie potrzeby zamocować wiatrostop.



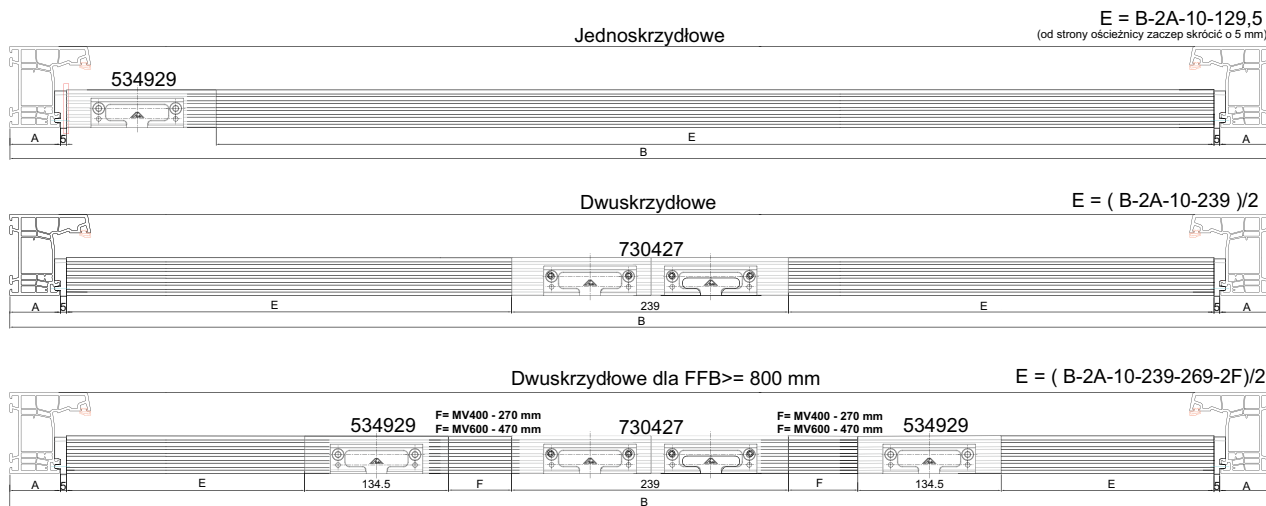
### UWAGA!

Usunąć nadmiar środka uszczelniającego lub taśmy uszczelniającej.

### 8. Przygotowanie i montaż osłony

Oslonę progu dociąć na długość wyliczaną zgodnie z formułą nad odpowiednim rysunkiem.

W przypadku niestosowania zaślepek osłony progu należy do osłony doliczyć dodatkowo po 5 mm na każdą osłonkę (5 mm+5 mm = 10 mm).

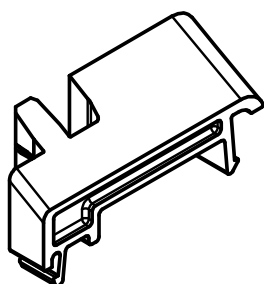



**UWAGA!**

W przypadku stosowania standardowych zaczepów należy je od strony ościeżnicy skrócić o 5 mm. Nowe zaczepy są już odpowiednio dostosowane.

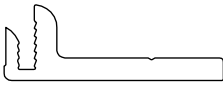
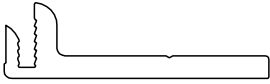

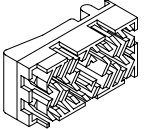
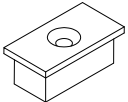
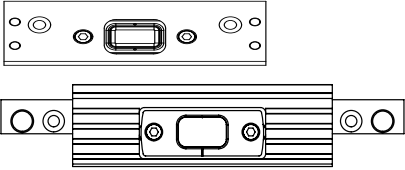
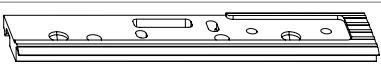

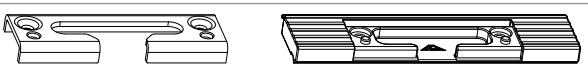



**UWAGA!**

Połączenia: zaślepki osłony progu z ościeżnicą, zaczepem oraz osłoną progu uszczelnić materiałem uszczelniającym.



Nr SAP	Opis	Grupa rabatowa
812148	Zaślepka osłony progu Eifel TB frez. V1 RAL 7004 50P	D07
812150	Zaślepka osłony progu Eifel TB frez. V2 RAL 7004 50P	D07
812152	Zaślepka osłony progu Eifel TB frez. V3 RAL 7004 50P	D07
812154	Zaślepka osłony progu Eifel TB frez. V4 RAL 7004 50P	D07
812156	Zaślepka osłony progu Eifel TB frez. V5 RAL 7004 50P	D07

## 9. Akcesoria do systemu progowego Roto Eifel TB

	Nr SAP	Opis	Gr. rabatowa
	544108	Dodatkowa blacha okuciowa 25 mm / drzwi otwierane do wewnątrz 6 mb	G57
	545744	Dodatkowa blacha okuciowa 31 mm / drzwi otwierane do wewnątrz 6 mb	G57
	551380	Profil progó / drzwi otwierane na zewnątrz Srebro elox – 6 mb	G57
	544056	Wiatrostop / rama Brugmann AD / RAL 9006	G57
	547406	Wiatrostop / rama GealanS8000 / Szary	G57
	545961	Wiatrostop / rama KO Euro+ClasAvant / Szary	G57
	623602	Wiatrostop / rama REHAUS799 / Szary	G57
	549723	Wiatrostop / rama Salamander 3D / Szary	G57
	626537	Wiatrostop / rama Schüco CT70 / Szary	G57
	543071	Wiatrostop / skrzydło czarny	G57
	602318	Wiatrostop / skrzydło, szary	G57
	543072	Wiatrostop / skrzydło, biały	G57
	562344	Zaczep rygla, wariant nr 1	D11
	568042	Zaczep rygla, wariant nr 2	D11
	603339	Zaczep rygla, wariant nr 14	D11
	620018	Zaczep rygla, wariant nr 19	D11
	619614	Zaczep rygla, wariant nr 23	D11
	564554	Zaczep rygla, wariant nr 28	D11
	618650	Zaczep rygla, wariant nr 100 regulacja docisku 13 mm	D11
	633584	Zaczep rygla, wariant nr 101 regulacja docisku 11 mm	D11
	640220	Zaczep rygla, wariant nr 102 regulacja docisku 15 mm	D11
	729031	Zaczep rygla, drzwi AS 582, L32,5	D11
	734219	Zaczep rygla, drzwi AS 591, L31	D11
		771917	Podkładka NT Designo (BA13) Lewa
771918		Podkładka NT Designo (BA13) Prawa	G57
	730427	Zaczep RU próg Eifel TB, do drzwi 2-skrzydłowych, NT	N12
	496779	Zaczep RU, próg Eifel 9 mm NT, stal, bez podkładki	N31
	642173	Zaczep RU, próg Eifel 13 mm NT stal, podkładka szara	N31
	534929	Zaczep RU, próg Eifel 13 mm NT stal, podkładka czarna	N31
	777961	Zaczep RU TF Lewy, Eifel 13 mm stal, podkładka szara	N31
	777962	Zaczep RU TF Prawy, Eifel 13 mm stal, podkładka szara	N31
	800094	Zaczep RU TF Lewy, Eifel 13 mm stal, podkładka czarna	N31
	800135	Zaczep RU TF Prawy, Eifel 13 mm stal, podkładka czarna	N31
	772947	Najazd el. na ościeżnicy, Eifel TB / NT	N33
	771035	Najazd el. na skrzydle, Eifel TB / NT	N12



**Roto Frank Okucia Budowlane Sp. z o.o.**  
**Technologia okien i drzwi**

Wał Miedzeszyński 402  
03-994 Warszawa

Telefon +48 22 / 567 09 00 do -04  
Telefaks +48 22 / 567 09 09  
info.pl@roto-frank.com

**[www.roto-frank.pl](http://www.roto-frank.pl)**



**Uniwersalny system okuć do wszystkich rozwiązań od jednego dostawcy:**

- Roto Tilt&Turn** | Najbardziej rozpowszechniony na świecie system okuć rozwierno-uchyłnych
- Roto Sliding** | Systemy okuć do wielkopowierzchniowych, przesuwanych okien i drzwi tarasowych
- Roto Door** | Systemowe rozwiązania technologii okuć do drzwi
- Roto Equipment** | Akcesoria uzupełniające do okien i drzwi